

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> THERMAL HEADWEAR	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-134403/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-134403	<b>Date</b> 2013-06-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SPR-707-62843	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr707.W8476-134403	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Elder, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr707
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3830 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**This amendment is raised to make changes to Annexes B and D, to the french version of the RFP and change the closing date.**

## **ANNEXE D**

### **1. Delete Paragraph 3.4.1 in its entirety**

**Insert :** 3.4.1 Shell Fabric. The toque shall be constructed from a tricot interlock brushed knit which is a blend of 48.5 % Kermel®, 48.5 % viscose, 3 % anti- static with a nominal weight of 358 g/m<sup>2</sup> in accordance with Table II. The colour shall be blue Kermel® # 5 Garde. The viscose shall be dyed to match the Kermel blue. Sealed pattern DSSPM 364-11 is representative of this colour. Style # 104200 supplied by Guillemot International Inc.; 701, Avenue Larue Québec City, QC G1C 5L1; Phone: 418-661-2952, is the material used in Technical Airworthiness Trials. Equivalent material and colour will be considered, no deviation on the design is allowed.

### **2. Delete Paragraph 3.4.2 in its entirety**

**Insert :** 3.4.2 Lining Fabric. The toque lining shall be constructed from a tricot fleece knit , napped on one side only which is a blend of 50 % Kermel®, 22% viscose, 25 % wool and 3 % anti- static with a nominal weight of 436 g/m<sup>2</sup> in accordance with Table III. The colour shall be blue Kermel® # 5 Garde. The viscose shall be dyed to match the Kermel® blue. Sealed pattern DSSPM 364-11 is representative of this colour. Style 201101 supplied by Guillemot International Inc.; 701, Avenue Larue Québec City, QC G1C 5L1; Phone: 418-661-2952, is the material used in Technical Airworthiness Trials.

### **3. Delete the following in table II of Annex D**

Fiber content	CAN/CGSB 4.2 No.14	52 % Kermel 41% viscose 2% modacrylic 2% anti static	54 % Kermel 43 % viscose 3 % modacrylic 4 % anti static
---------------	--------------------	---	--

### **Insert the following in table II of Annex D**

Fiber content	CAN/CGSB 4.2 No.14	46.5 % Kermel 46.5% viscose 2 % anti static	50.5 % Kermel 50.5 % viscose 4 % anti static
---------------	--------------------	---	--

### **4. Delete the following in table III of Annex D**

Fiber content	CAN/CGSB 4.2 No.14	36 % Kermel 20% viscose 30% wool 2% anti static	38 % Kermel 24 % viscose 37 % modacrylic 4 % anti static
---------------	--------------------	--	---

**Insert the following in table III of Annex D**

Fiber content	CAN/CGSB 4.2 No.14	48 % Kermel 20% viscose 23% wool 2 % anti static	52 % Kermel 24 % viscose 27 % wool 4% anti static
---------------	--------------------	---	--

**5. Delete the following in table II of Annex B and table 1 of Annex C**

Fabric content	CAN/CGSB 4.2 No.14	48 % Kermel 42 % viscose 2 % anti static	53 % Kermel 45 % viscose 4 % anti static
----------------	--------------------	--	--

**Insert the following in table II of Annex B and table 1 of Annex C**

Fabric content	CAN/CGSB 4.2 No.14	46.5 % Kermel 46.5 % viscose 2 % anti static	50.5 % Kermel 50.5 % viscose 4 % anti static
----------------	--------------------	--	--

**6. Change the closing date****Delete :** July 4, 2013**Insert :** July 22, 2013**7. Change delivery date in the French version of the RFP****Delete :** livraison obligatoire 15 décembre 2009**Insert :** livraison obligatoire 30 juin 2014**Delete :** un contrat octroyé le 10 octobre 2009**Insert :** un contrat octroyé le 1 août 2013**All other Terms and Conditions remain the same.**